

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2024

aruandeaasta lõpp: 31.12.2024

ärinimi: HiinaKiina OÜ

registrikood: 12734204

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Nõmme linnaosa, Kaevu tn 10a
postisihthnumber: 11622

e-posti aadress: raunosainio@hotmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	7
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	7
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	7
Lisa 5 Müügitulu	8
Lisa 6 Tööjõukulud	8
Lisa 7 Seotud osapooled	8
Aruande allkirjad	9

Tegevusaruanne

HiinaKiina OÜ alustas tegevust 13.10.2014.a.

Ettevõtte peamiseks tegevusaladeks on tõlketööd, tekstide toimetamine ning keeleõpe. Peamiseks klientideks on Soome kirjastused ja tõlketööde tellijad ning Eesti keeltekoolid ja keeleõpet vajavad eraisikud.

Ettevõtte tööd korraldab 2-liikmeline juhatus.

Aruandeaasta müügitulade oli 29 379 eurot.

2025.a on kavas jätkata tegevust oma põhitegevusaladel.

Rauno Antero Sainio
Juhatuses liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2024	31.12.2023
Varad		
Käibevarad		
Raha	8 083	4 184
Nõuded ja ettemaksed	4 133	615
Kokku käibevarad	12 216	4 799
Kokku varad	12 216	4 799
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	3 329	2 902
Kokku lühiajalised kohustised	3 329	2 902
Kokku kohustised	3 329	2 902
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-604	1
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 991	-604
Kokku omakapital	8 887	1 897
Kokku kohustised ja omakapital	12 216	4 799

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2024	2023
Müügitulu	29 379	21 945
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-593	-109
Mitmesugused tegevuskulud	-2 257	-1 362
Tööjõukulud	-19 538	-21 065
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	0	-12
Muud ärikulud	0	-1
Ärikasum (kahjum)	6 991	-604
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 991	-604
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 991	-604

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

HiinaKiina OÜ 2024.a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ja seda täpsustab rahandusministri määrus. Eesti finantsaruandluse standard (EFS) koosneb Raamatupidamise Toimkonna juhenditest (RTJ), mis põhinevad Rahvusvaheliste Raamatupidamise Standardite Nõukogu (IASB) väljaantud standardil väikeste ja keskmise suurusega ettevõtetele (IFRS for small and medium-sized entities või SME IFRS).

HiinaKiina OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse raha pangakontodel ja sularaha kassas.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustised hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded bilansis kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses ja kajastatakse tõenäoliselt laekuvates summates. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teada olevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Nõuete allahindlusi kajastatakse kontrakontrol "Ebatõenäoliselt laekuvad summad", lootusetud nõuded kantakse bilansist välja. Ebatõenäolise või lootusetu nõude laekumine näidatakse kulude vähendusena perioodis, mil laekumine toimus.

Finantskohustised

Finantskohustised võetakse arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantkohustise eest makstud õiglane väärtus. Finantskohustis eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Teenuste osutamisega seotud tulu kajastatakse vastavalt osutatava teenuse täitmise valmidusastmele.

Kulud

Kulud kajastatakse tekkepõhise arvestusprintsipi kohaselt.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustisena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks loetakse tegev- ja kõrgemat juhtkonda ning olulise osalusega eraisikust omanikke, nende isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2024	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	4 133	4 133
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 133	4 133
	31.12.2023	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	615	615
Ostjatelt laekumata arved	615	615
Kokku nõuded ja ettemaksed	615	615

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2024	31.12.2023
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	587	479
Üksikisiku tulumaks	23	0
Sotsiaalmaks	479	432
Kohustuslik kogumispension	29	26
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 118	937

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2024	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	30	30
Võlad töövõtjatele	1 541	1 541
Maksuvõlad	1 118	1 118
Muud võlad	640	640
Muud viitvõlad	640	640
Kokku võlad ja ettemaksed	3 329	3 329
	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	37	37
Võlad töövõtjatele	1 398	1 398
Maksuvõlad	937	937
Muud võlad	530	530
Muud viitvõlad	530	530
Kokku võlad ja ettemaksed	2 902	2 902

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2024	2023
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	10 190	6 246
Soome	19 189	15 699
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	29 379	21 945
Kokku müügitulu	29 379	21 945
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tekstide toimetamine, tõlkimine	17 809	15 699
Keeleõpe	11 570	6 246
Kokku müügitulu	29 379	21 945

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2024	2023
Palgakulu	14 690	15 838
Sotsiaalmaksud	4 848	5 227
Kokku tööjõukulud	19 538	21 065
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	2	2

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2024	2023
Arvestatud tasu	14 690	15 838

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 10.03.2025

HiinaKiina OÜ (registrikood: 12734204) 01.01.2024 - 31.12.2024 majandusaasta aruande andmete õigsust on digitaalselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RAUNO ANTERO SAINIO	Management board member	10.03.2025
Sandra Sainio	Management board member	10.03.2025

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kasumi jaotamise ettepanek
(eurodes)

	31.12.2024
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-604
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 991
Kokku	6 387
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	6 387
Kokku	6 387

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	EMTAK versioon	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	EMTAK 2025	17809	60.62%	Yes
Keeleõpe	85591	EMTAK 2025	11570	39.38%	No